

TABLE DE CONCORDANCE

Les lois qui font l'objet de la présente révision auront un nouveau numéro de chapitre, et bon nombre de leurs dispositions auront été renumérotées. La table de concordance a pour but d'aider les utilisateurs à comparer les dispositions de la loi avant la révision à celles qui ont fait l'objet de la révision.

La colonne de gauche indique les dispositions de la loi avant la révision et celle du centre indique les dispositions correspondantes après la révision. La colonne intitulée « Observations » indique les dispositions qui ont été abrogées lors de la révision (**Abr. par la révision**), et celles qui ont été omises de la révision sans être abrogées (**Omis sans être abr.**).

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATIONS

Loi sur les accidents mortels, ch. F-7	Loi sur les accidents mortels, ch. 104	
1	1	
13	2	
2(1)	3	
2(2)	4	
2(3), (4)	5	
2(5), (6)	6	
3(1)	7	
3(2)	8	
3(3)	9	
3(4), (5)	10	
4	11	
5(1)	12	
5(2)	13	
5(3)	14	
5(4)	15	
6(1)-(3)	16	
6(4)	17	
7	18	
8(1)	19	
8(2)	20	
8(3), (3.1)	21	
8(4), (5)	22	
9	23	
10	24	
11	25	
12	26	
Loi sur les actes d'intrusion, ch. T-11.2	Loi sur les actes d'intrusion, ch. 117	
1	1	
10	2	
2(1), (2)	3	
2(6)	4	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATIONS

2.1	5	
2.2	6	
3(1)-(3)	7	
3(4)	8	
9	9	
7	10	
8	11	
3.1	12	
4	13	
5	14	
6	15	
11.1	16	
11,12		Abr. par la révision
Loi sur l'Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick, ch. E-9.15	Loi sur l'Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick, ch. 103	
1-28	1-28	
29-31		Abr. par la révision
Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres, ch. P-14	Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres, ch. 109	
1	1	
1.1	2	
2	3	
2.1	4	
3	5	
3.01	6	
3.02	7	
3.03	8	
3.1	9	
4	10	
4.1	11	
5	12	
5.01	13	
5.1	14	
6	15	
6.1	16	
6.2	17	
7	18	
7.1	19	
7.2	20	
7.3	21	
7.4	22	
8	23	
9	24	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATIONS

9.1	25	
9.2	26	
10	27	
11	28	
12	29	
13	30	
14	31	
Annexe A	Annexe A	
Loi sur l'assurance agricole, ch. A-5.105	Loi sur l'assurance agricole, ch. 100	
0.1	1	
1	2	
2	8	
2.1	9	
2.2	3	
2.3	4	
3	5	
4	6	
5	7	
Loi sur les bénéficiaires de régimes de retraite ch. R-10.21	Loi sur les bénéficiaires de régimes de retraite, ch. 114	
1	1	
2(1)	3	
2(2)	4	
3(1)	5	
3(2)	6	
3(3)	7	
3(4), (5)	8	
3(6)	9	
3(7)	10	
4	11	
5, 6	2	
6.1	12	
7		Abr. par la révision
Loi sur les biens matrimoniaux, ch. M-1.1	Loi sur les biens matrimoniaux, ch. 107	
1-15	1-15	
16, 17(1)	16	
17(2)	17	
18-28	18-28	
29, 30	29	
30.1	30	
31-36	31-36	
37(1)	37	
37(2), (3)	38	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATIONS

38(1)	39	
38(2), (3)	40	
39	41	
40	42	
41	43	
42	44	
43	45	
44	46	
45	47	
46	48	
47	49	
48		Abr. par la révision
49(1), (3)	50	
49(2), (4)		Abr. par la révision
50, 51		Abr. par la révision
Loi sur la confirmation du bornage, ch. B-7.2	Loi sur la confirmation du bornage, ch. 101	
1-21	1-21	
23		Abr. par la révision
Loi sur les conseillers de la Reine et leur préséance, ch. Q-2	Loi sur les conseillers de la Reine et leur préséance, ch. 113	
1-3	1-3	
4, 5	4	
6	5	
7	6	
8	7	
Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public, ch. P-23.005	Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public, ch. 112	
1-51	1-51	
52		Abr. par la révision
Loi sur la gestion des biens saisis et des biens confisqués, ch. M-0.5	Loi sur la gestion des biens saisis et des biens confisqués, ch. 106	
1-3	1-3	
5	4	
6	5	
7	6	
8	7	
9	8	
10	9	
11	10	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATIONS

12	11	
13	12	
4, 14	13	
15	14	
16		Abr. par la révision
Loi sur la présomption de décès, ch. P-15.1	Loi sur la présomption de décès, ch. 110	
1-6	1-6	
Loi sur les présomptions de survie, ch. S-20	Loi sur les présomptions de survie, ch. 116	
1-8	1-8	
9, 10		Abr. par la révision
Loi sur les produits forestiers, ch. F-21	Loi sur les produits forestiers, ch. 105	
1-4	1-4	
5(1)	5	
5(2)-(4)	6	
6	7	
6.1	8	
7	9	
8	10	
9	11	
10	12	
11	13	
12	14	
13	15	
14	16	
15	17	
15.1	18	
16	19	
Loi sur la provision pour personnes à charge, ch. P-22.3	Loi sur la provision pour personnes à charge, ch. 111	
1	1	
2(1), 4	2	
2(2)	3	
2(3)	4	
2(4)	5	
3	6	
5(1), (2), 12	7	
5(3)	8	
5(4)	9	
6	10	
7	11	
8	12	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATIONS

9	13	
10	14	
13	15	
14	16	
15	17	
16	18	
17	19	
18	20	
19	21	
Loi sur les règles de conflit de lois en matière de fiducie, ch. C-16.2	Loi sur les règles de conflit de lois en matière de fiducie, ch. 102	
1(1)	1	
1(2)	2	
2	3	
3	4	
4	5	
5	6	
6	7	
7	8	
8	9	
9	10	
10		Abr. par la révision
Loi sur la Société du complexe forestier des Maritimes, ch. M-1.2	Loi sur la Société du complexe forestier des Maritimes, ch. 108	
1	1	
1.1		Omis sans être abr.
2	2	
3	3	
4(1)	4	
4(2)	5	
5	6	
6	7	
7(1)	8	
7(2)	9	
8	10	
9	11	
10	12	
11(1)	13	
11(2)	14	
12	15	

ANCIENNE LOI**LOI RÉVISÉE****OBSERVATIONS**

Loi sur la statistique, ch. S-12.3	Loi sur la statistique, ch. 115	
1	1	
2	17	
3	2	
4	3	
5	4	
6	5	
7	6	
8	7	
9	8	
10	9	
11(1)	10	
11(2)	11	
12-15	12-15	
16-19	16	
20	18	
21		Abr. par la révision